

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER DELIGATE, Utgåva 2017-01-01 Sida 1 av 3

Dessa allmänna bestämmelser reglerar Deligates och Abonnentens rättigheter och skyldigheter vid nyttjandet av tjänster och tillägsprodukter som tillhandahålls på Deligate.se.

§ 1 Definitioner

”**Abonnenten**” den som ingått Avtal med Deligate. En Abonnent kan inte vara en konsument, såsom definierat i konsumenttjänstlagen (1985:716).

”**Abonnentens Data**” avser data, recept eller annan information eller dokumentation som Abonnenten laddar upp, lagrar eller på annat sätt behandlar i Tjänsten. Data som ursprungligen laddats upp av Deligate eller tredje part, och som senare justerats av Abonnenten, klassas inte som Abonnentens Data.

”**Allmänna Bestämmelser**” avser den senaste versionen av dessa villkor om inget annat anges.

”**Anslutningspunkt**” avser den punkt eller de punkter där Deligate ansluter Tjänsten till ett allmänt elektroniskt kommunikationsnät, om inget annat har avtalats.

”**Avtal**”/”**Avtalet**” avser avtal om Grundabonnemang med rätt att avropa Tillägsprodukter.

”**Deligate**” avser Deligate AB (org.nr 559016-7648)

”**Deligate.se**” avser webbplatsen Deligate.se och dess innehåll.

”**Grundabonnemang**” ger Abonnenten en icke-exklusiv, i tiden begränsad rätt att nyttja innehållet i Deligate.se i sin egen verksamhet, exklusive Tillägsprodukterna.

”**Part**” avser var och en av Deligate eller Abonnenten. Gemensamt benämns dessa som ”**Parterna**”.

”**Tillägsprodukt**” avser de enskilda Tillägsprodukter i Deligate.se som mot avgift erbjuds och kan avropas av den som har ett Grundabonnemang.

”**Produktavtal**” definieras i punkten § 2 (2).

”**Tjänsten**” avser Grundabonnemang samt avropade Tillägsprodukter.

§ 2 Licens

Genom ingåendet av Avtalet erhåller Abonnenten ett Grundabonnemang.

I och med Grundabonnemanget upplåter Deligate till Abonnenten en icke-exklusiv, ej överlåtbar och i tiden begränsad rätt att nyttja innehållet i Deligate.se i sin egen verksamhet, exklusive Tillägsprodukterna. Enskilt avtal om att nyttja avropad Tillägsprodukt benämns ”**Produktavtal**”. Dessa Allmänna Bestämmelser ska i tillämpligt mån också gälla för Produktavtal.

Ingenting som anges i dessa Allmänna Bestämmelser ska frånta eller begränsa Abonnentens rättigheter enligt tvingande lag i det land där Abonnenten har sitt säte eller hemvist.

§ 3 Tjänstens kvalitet m.m.

Deligate tillhandahåller Tjänsten vid Anslutningspunkten. Deligate förbinder sig att se till att Abonnenten vid Anslutningspunkten har tillgång till Tjänsten samt kan nyttja tjänsten mellan 07.00 – 23.00 CET med en tillgänglighet om åtminstone [99] % av tiden på årsbasis, undantaget tider som avser planerade driftstopp för underhåll av systemet.

Planerade driftstopp som överstiger 5 minuter ska ske under helgdagar mellan kl. 0.00 – 24.00 CET samt vardagar 20.00 – 06.00 CET. Deligate ska underrätta Abonnenten om det planerade driftstoppet senast två veckor före det planerade driftstoppet genom anslag på inloggningssidan för Deligate. Inget planerat driftstopp överstiger sex timmar.

Driftstopp som understiger 5 minuter kan ske mellan 20.00 – 06.00 CET på årsbasis och behöver ej aviseras i förväg.

Oplanerade driftstopp avser sådana avbrott där Tjänsten inte varit tillgänglig för Abonnenten och som inte förutsetts och aviseras i förväg av Deligate. Deligate har dock alltid rätt att utan dröjsmål vidta sådana åtgärder som är påkallade av drifts- eller säkerhetsskäl.

Är det fel i Tjänsten ska Deligate, med den skyndsamhet omständigheterna kräver, avhjälpa felet om så är möjligt. Om Abonnenten inte kunnat nyttja Tjänsten i väsentliga avseenden till följd av fel i Tjänsten, har Abonnenten även rätt att för perioden från anmälan om felet och under den tid bristen föreligger, erhålla en skälig nedsättning av avgiften som hänför sig till Tjänsten. Deligate ansvarar för fel enligt detta stycke endast om Abonnenten anmält felet till Deligate inom skälig tid efter det att Abonnenten upptäckt

felet.

Deligates ansvar för fel eller bristande uppfyllelse av servicenivåer omfattar inte fel eller brister som är förorsakade av nedan angivna orsaker, om annat inte framgår av Avtalet eller Produktavtal:

a. omständigheter som Abonnenten ansvarar för enligt Avtalet eller Produktavtal

b. omständighet utanför Deligates ansvarsområde för Tjänsten,

c. virus eller annat angrepp på säkerheten under förutsättning att Deligate vidtagit skyddsåtgärder enligt avtalade krav eller om sådana saknas vidtagit skyddsåtgärder på ett fackmannamässigt sätt.

§ 4 Abonnentens Data

I förhållandet mellan Abonnenten och Deligate har Abonnenten samtliga rättigheter till Abonnentens Data.

Deligate förbinder sig att vidta alla nödvändiga åtgärder för att upprätthålla en hög säkerhetsnivå för att hindra försök till obehöriga intrång där någon söker bereda sig tillgång till, förändra, utplåna eller lägga till något vad gäller Abonnentens Data.

Deligate tar inget ansvar för Abonnentens Data.

Deligate äger rätt att använda Abonnentens Data för ändamål som avser tillhandahållandet av de tjänster som erbjuds på Deligate.se.

Deligate äger rätt att radera Abonnentens Data:

(1) Ifall Abonnenten inte erlägger betalning enligt Avtalet eller Produktavtal.

(2) Där Deligate finner, eller har skälig anledning att tro, att Abonnent behandlat information på sätt som innefattar intrång i upphovsrätt, immaterialrätt eller som i övrigt är att anse som oseriöst eller oetiskt.

(3) Om Abonnent på annat sätt än som anges i (2) ej följt gällande svensk och/eller internationell lagstiftning vad avser den information som på något sätt hanterats i Tjänsten eller på Deligate.se.

Deligate har rätt att av tekniska skäl flytta information i Deligate.se till annat datamedium.

Deligate ansvarar inte för att Abonnentens Data inte kan återanvändas på grund av fel som uppstått med anledning av teknisk förändring av tredje parts programvara som Abonnent själv infört eller valt att nyttja inom Tjänsten.

§ 5 Sekretess och behandling av personuppgifter

Part (”**Mottagande Part**”) förbinder sig att, utan begränsning i tid, inte för tredje man avslöja konfidentiell information som erhållits från den andra Parten (”**Överlämnande Parten**”). Med konfidentiell information avses:

(1) Av Abonnenten uppladdade recept och produktinformation.

(2) Av Abonnenten uppladdade driftmässiga rutiner och rutin-beskrivningar.

(3) Produkt-, marknads- och andra affärsförhållanden samt varje annan upplysning av teknisk, kommersiell eller annan art.

Deligate förbinder sig att endast nyttja konfidentiell information i syfte att tillhandahålla Tjänsten. Deligate förbinder sig vidare att tillse att personal och underleverantörer får tillgång till konfidentiell information endast i den utsträckning som behövs för att Deligate ska kunna fullgöra sina skyldigheter enligt Avtalet, Produktavtal och gällande lagstiftning.

Med konfidentiell information görs undantag för:

(1) Upplysning, som är allmänt känd eller kommer till allmän kännedom på annat sätt än genom Mottagande Parts brott mot innehållet i denna förbindelse;

(2) Upplysning, som Mottagande Part kan visa att denne redan kände till innan han mottog den från informationsgivaren;

(3) Upplysning, som Mottagande Part mottagit eller kan komma att motta från tredje man utan att vara bunden av sekretessplikt i förhållande till denne;

(4) Information som Mottagande Part är förpliktad enligt tvingande lag att lämna ut till myndigheter och andra offentliga organ.

I fall som avses under (3) ovan har dock Mottagande Part inte rätt att avslöja för utomstående att samma upplysning även mottagits från Överlämnande Part. Såvida det inte är förbjudet enligt lag ska den Mottagande Parten underrätta den Överlämnande Parten om varje rättsligt bindande begäran att

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER DELIGATE, Utgåva 2017-01-01 Sida 1 av 3

lämna ut konfidentiell information som innehas av den Mottagande Parten.

Det åligger Mottagande Part att se till att de personer och underleverantörer som kan antas komma i kontakt med information av konfidentiell natur är bundna att hemlighålla denna information i samma utsträckning som Mottagande Part enligt Avtalet och Produktavtal.

Deligate har rätt att registrera uppgifter om Abonnentens namn, adress, telefonnummer, befattning m.m. som är nödvändiga för att Deligate ska kunna uppfylla sina åtaganden enligt Avtalet och Produktavtal.

Deligate har rätt att byta ut identifikationskoder och andra användarinformationer om Deligate finner att detta är påkallat av drifts- eller säkerhetsskäl.

Om personuppgifter behandlas inom ramen för Tjänsten är Abonnenten personuppgiftsansvarig och Deligate personuppgiftsbiträde. Abonnenten är ansvarig i egenskap av personuppgiftsansvarig för att behandling av personuppgifter sker i enlighet med gällande lagstiftning. Abonnenten åtar sig att inte behandla känsliga personuppgifter i Tjänsten.

Deligate förbinder sig att endast behandla personuppgifter i enlighet med Avtalet, Produktavtal och Abonnentens skriftliga instruktioner. Deligate ska ha rätt till ersättning för att följa Abonnentens skriftliga instruktioner om den begärda åtgärden inte framgår av Avtalet eller Produktavtal i övrigt.

Deligate ska vidta lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att skydda de personuppgifter som behandlas. Deligate skall vara beredd att följa av myndighetsbeslut om åtgärder för att uppfylla lagens säkerhetskrav för Abonnentens personuppgifter. Om Deligate orsakas extra kostnader för att uppfylla ändrade säkerhetskrav ska Abonnenten ersätta Deligate för sådana kostnader.

Deligate ska tillhandahålla och vidta tekniska och praktiska lösningar för att utreda misstankar om att någon obehörigen behandlat eller haft obehörig åtkomst till personuppgifterna.

Abbonenten äger rätt att följa upp att Deligate lever upp till den Abonnentens krav på behandlingen. Deligate ska vid sådan uppföljning bistå Abonnenten eller den som utför granskningen med dokumentation, tillgång till lokaler, IT-system och andra tillgångar som behövs för att kunna följa upp Deligates efterlevnad av detta Avtal. Deligate ska även tillförsäkra Abonnenten motsvarande rättigheter i förhållande till anlitade underbiträden. Deligate äger rätt att erbjuda alternativa tillvägagångssätt för uppföljning, exempelvis granskning genomförd av oberoende tredje part. Abonnenten ska i sådant fall äga rätt, men inte vara skyldig att, tillämpa dessa alternativa tillvägagångssätt för uppföljning.

Använder Deligate underleverantör som behandlar personuppgifter ("underbiträde") har Deligate mandat att underteckna ett avtal med underleverantör enligt vilken underleverantör som personuppgiftsbiträde åtar sig att följa vad som anges i Avtalet eller Produktavtal såvitt avser Abonnentens personuppgifter. Abonnenten är införstådd med att dennes personuppgifter kan komma överföras till ett land utanför EU/EES ("tredje land"). Om personuppgifter överförs till tredje land ska Deligate se till att sådan överföring sker i enlighet med tillämplig personuppgiftslagstiftning. .

Deligate ska efter skriftlig förfrågan från Abonnenten utan oskäligt dröjsmål informera Abonnenten om vilka underleverantörer som används och i vilket land behandlingen av personuppgifter görs. Om Deligate byter ut underleverantör som behandlar Abonnentens personuppgifter ska Deligate meddela Abonnenten detta, varvid Abonnenten ska äga rätt att säga upp Avtalet och Produktavtal, dock under förutsättning att Abonnenten meddelar Deligate om sådan uppsägning inom två veckor från meddelandet om byte av underleverantör.

Båda parterna äger full rätt att nyttja den statistik som uppstår genom Abonnentens användande av Tjänsten, under förutsättning att det vid överlämnande till Tredje part sker anonymt och inte framgår vilken av Deligates Abonnenter som statistiken är utvunnen ifrån.

§ 6 Abonnentens ansvar

Abbonenten ansvarar för Anslutningspunkten samt för att Abonnenten innehar den utrustning och programvara som Deligate på Deligate.se eller på annat skriftligt sätt har angivit krävs för nyttjande av Tjänsten.

Abbonenten förbinder sig att vid sitt nyttjande av Tjänsten till fullo följa gällande svensk och internationell lagstiftning, särskilt vad gäller sådan

information som skickas, lagras, kommuniceras eller på annat sätt hanteras i Tjänsten och på Deligate.se. Abonnenten ansvarar för att dennes informationshantering inte innefattar intrång i annans rätt enligt lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk eller andra rättigheter. Om Abonnenten nyttjar dataprogram, recept, produktinformation eller andra verk som Abonnenten fått tillgång till genom Tjänsten ansvarar Abonnenten för att denne innehar rätt att nyttja sådana verk.

Abbonenten får inte låta någon annan få tillgång till Abonnentens användarnamn eller kod för identifiering eller på annat sätt tillgängliggöra Tjänsten till tredje part, såvida inte sådan möjlighet ges i enskild Tilläggsprodukt. Abonnenten ansvarar för varje handling som företas i Tjänsten och på Deligate.se med användande av Abonnentens användarnamn och kod för identifiering. Önskar Abonnenten använda flera användarnamn och koder för identifiering, i syfte att skilja interna användare åt, äger Abonnenten fullt ansvar för att samtliga användare uppfyller de krav som specificeras i detta Avtal, på Deligate.se och i gällande Produktavtal.

Abbonenten är skyldig att se till att datafiler och annan information som kommuniceras till och inom Tjänsten är fria från virus och andra felaktigheter som kan påverka Tjänstens funktion eller prestanda. Om Abonnentens datafiler eller övrig information befinns störa Tjänstens funktion eller prestanda får Deligate stänga av Abonnenten till dess orsaken till störningen undanröjts.

Abbonenten ansvarar själv för tillgång på sådan hård- och mjukvara som krävs för nyttjandet av Tjänsten.

§ 7 Avgifter, betalning och revision

Abbonenten ska vid ingången av Avtalet betala en startavgift samt en fast månadsavgift för Grundabonnemang, utifrån vid var tid gällande prislista hos Deligate om inte annat skriftligen överenskommit mellan Parterna.

Abbonenten ska även för sin nyttjanderätt till Tilläggsprodukter betala en avgift till Deligate utifrån vid var tid gällande prislista hos Deligate om inte annat skriftligen överenskommit mellan Parterna. Avgiftshöjning ska meddelas via Deligate.se, eller på för Abonnenten annat tydligt sätt, minst 30 kalenderdagar innan den nya avgiften träder i kraft.

Alla avgifter erläggs månadsvis i form av förskotts faktura, med undantag för Abonnenter som betalar årsabonnemang, om inget annat skriftligen avtalats mellan Parterna.

Eventuell anmärkning mot faktura ska göras av Abonnenten senast 10 kalenderdagar från fakturadatum för att få göras gällande. Betalningsvillkor är 30 kalenderdagar. Deligate får dock ändra betalningsvillkoren från vad som angivits ovan om Abonnentens ekonomiska förhållanden motiverar sådan ändring.

Dröjsmålsränta debiteras från förfallodagen motsvarande vid var tid gällande referensränta med ett tillägg av åtta procentenheter. Deligate har rätt att ta ut särskild avgift för fakturering och betalningspåminnelse.

Deligate har rätt att stänga av en Abonnent från att nyttja Tjänsten om denne trots skriftlig betalningspåminnelse underlåter att betala förfallet belopp till Deligate. Abonnent som efter avstängning betalt förfallet belopp och som återfått tillgång till Tjänsten ska erlägga en öppningsavgift till Deligate. Sådan öppningsavgift ska aldrig överstiga vad som vid var tid motsvarar en månadsavgift för Abonnenten.

Deligate har rätt att säga upp Avtalet och samtliga Produktavtal med omedelbar verkan om Abonnenten vid upprepade tillfällen underlåtit att betala förfallet belopp eller vid något tillfälle har dröjt med betalning mer än 15 kalenderdagar. Vidare har Deligate rätt till skadestånd för skada Deligate kan ha åsamkats genom Abonnentens dröjsmål.

Deligate har rätt att vid behov genomföra revision i syfte att kontrollera att de uppgifter Abonnenten lämnat som grund för prissättningen av Tjänsten är

korrekta eller om det finns anledning att tro att dessa uppgifter har förändrats. Vid revision ska Deligate ha rätt att ta hjälp av en utomstående kontrollorganisation. Revision kan genomföras under Avtalets giltighetstid samt under en period om 12 månader efter Avtalets upphörande. Deligate svarar för kostnaden för revisionen om Abonnentens uppgifter är korrekta. Om de inte är korrekta ska Abonnenten stå för kostnaden. Abonnenten ska på begäran tillhandahålla de dokument och den information som Deligate behöver för att genomföra revisionen.

§ 8 Immateriella rättigheter

Utöver vad som uttryckligen anges i dessa Allmänna Bestämmelser ska ingenting enligt Avtalet, dessa Allmänna Bestämmelser eller annan dokumentation mellan Parterna anses utgöra en överlåtelse av immateriella rättigheter mellan Parterna. Deligate eller tredje part innehar upphovsrätten och alla andra immateriella rättigheter, inklusive know-how, till alla program, databaser, produktinformationer och andra recept och verk som Abonnenten får tillgång till genom Tjänsten, Deligate.se eller Avtalet. Abonnenten äger inte rätt att kopiera, ladda ner eller på annat sätt hantera någon information eller data från Deligate.se.

Deligates tillhandahållande av Tjänsten ska inte anses innebära att Abonnentens Data tillgängliggörs enligt 3 § lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk eller annat lands motsvarande lagstiftning. Abonnenten åtar sig att på egen bekostnad försvara Deligate om krav riktas eller talan förs mot denne för intrång i tredje mans rättigheter rörande användning av Abonnentens Data eller annan information som Abonnenten lagrar eller på annat sätt använder i Tjänsten. Abonnenten åtar sig vidare att ersätta Deligate för de kostnader och skadestånd som denne genom förlikning eller dom kan bli skyldig att utge. Abonnentens åtagande gäller endast under förutsättning, dels att Abonnenten inom skälig tid skriftligen underrättas av Deligate om framförda anspråk eller väckt talan, dels att Abonnenten ensam får bestämma över försvaret mot sådan talan och föra förhandlingar om uppgörelse eller förlikning.

§ 9 Deligates rätt att stänga av Tjänsten

Deligate äger en oinskränkt rätt att omedelbart stänga av Abonnenten från fortsatt nyttjande av Tjänsten eller säga upp Avtalet med omedelbar verkan om Abonnenten:

- (1) inom Tjänsten behandlar information på sätt som innebär intrång i någons upphovsrätt eller i annan rätt som strider mot gällande lagstiftning eller som befinner sig oetiskt eller omoraliskt, eller
- (2) obehörigen försöker förstöra, förvanska eller skaffa sig tillgång till information i Tjänsten.

Vidare har Deligate rätt till skadestånd och ersättning för skador, inklusive ersättning för goodwill-förluster, som Abonnentens agerande enligt punkterna (1)-(2) orsakat.

§ 10 Ansvarsbegränsning

Om Part förhindras fullgöra sina åtaganden enligt Avtalet eller Produktavtal av omständighet som Part inte kunnat råda över, såsom blixtnedslag, arbetskonflikt, eldsvåda, naturkatastrof, ändrade myndighetsbestämmelser, myndighetsingripande samt fel eller försening i tjänster från underleverantörer på grund av omständigheter som här angivits, ska detta utgöra befrielsegrund som medför framflyttning av tidpunkt för prestation och befrielse från skadestånd och andra eventuella påföljder. Har Tjänstens fullgörande till väsentlig del förhindrats längre tid än två månader på grund av här angiven omständighet, har Part rätt att utan ersättningsskyldighet skriftligen frånträda Avtalet och samtliga Produktavtal. Part som önskar befrielse enligt detta stycke ska utan dröjsmål meddela den andra Parten därom.

Part är inte ersättningsskyldig, eller på annat sätt ansvarig för indirekta skador som den andra parten eller annan åsamkats på grund av Parts överträdelse av Avtal eller Produktavtal. Parts skadeståndsansvar är per kalenderår begränsat till ett sammanlagt belopp om 15 % av den ersättning som Abonnent erlagt till Deligate de senaste 12 månaderna. Vad som här anges ska dock inte gälla vid överträdelse av Parts skyldighet enligt § 8 (immateriella rättigheter).

§ 11 Ändringar i allmänna villkor och Tjänsten m.m.

Deligate har rätt att genom uppdateringar förändra Deligate.se och Tjänsten. Förändringar som kan genomföras utan olägenhet för Abonnenten får utföras när som helst. Övriga förändringar ska i skälig tid meddelas till Abonnenten via Deligate.se eller på annat sätt som är tydligt för Abonnenten.

Deligate äger rätt att ändra dessa Allmänna Bestämmelser från tid till annan i den mån Parterna inte överenskommit om annat. En sådan överenskommelse ska vara i skriftlig form och undertecknad av båda Parter. Villkorsändring enligt denna § 11 meddelas Abonnenten via Deligate.se eller på annat sätt som är tydligt för Abonnenten minst 30 kalenderdagar innan villkorsändringen träder i kraft.

Om villkorsändringen är till väsentlig nackdel för Abonnenten äger Abonnenten rätt att säga upp Avtalet till att upphöra från och med att villkorsändringen träder i kraft. Sådan uppsägning ska för att vara giltig ske senast vid den tidpunkt den aktuella villkorsändringen träder ikraft.

Abbonenten får varken överlåta eller upplåta hela eller delar av Avtalet till annan utan Deligates skriftliga medgivande.

Deligate har rätt att utan Abonnentens medgivande upplåta eller överlåta hela eller delar av sina rättigheter enligt Avtalet. Deligate har även rätt att utan Abonnentens medgivande överlåta sina skyldigheter enligt Avtalet vare sig det är till annat bolag där Deligate ingår eller till tredje part, om inte annat skriftligen avtalats särskilt mellan Parterna.

§ 12 Avtalstid, uppsägning m.m.

Om inte annat avtalats gäller en ömsesidig uppsägningstid om en (1) månad mellan Parterna.

Vardera Parten har rätt att säga upp Avtalet eller Produktavtal till upphörande

- a) om motparten väsentligen bryter mot sina åtaganden enligt Avtalet eller Produktavtalet och inte inom 15 dagar efter skriftlig anmodan, ställd till motparten med hänvisning till denna punkt, vidtagit rättelse, eller
- b) om motparten har försatts i konkurs, inleder ackordsförhandlingar, är föremål för företagsrekonstruktion eller annars är på obestånd.

Den uppsägande parten har rätt att säga upp Avtalet eller Produktavtal till i uppsägningen angiven tidpunkt, dock senast till upphörande tre månader från uppsägningen. Uppsägning ska ske skriftligen för att vara gällande.

Vid uppsägning av Avtalet kommer Deligate att radera all information, inklusive Abonnentens Data, tidigast 24 månader från Avtalets och Produktavtals upphörande.

§ 13 Tillämplig lag och tvistlösning

Avtalet och dessa Allmänna Bestämmelser regleras av svensk rätt.

Twister med anledning av Avtal eller Produktavtal ska slutligt avgöras genom skiljedom enligt gällande regler för Stockholms Handelskammares Skiljedomsinstitut. Skiljeförfarandet ska äga rum i Stockholm och skiljenämnden ska bestå av en ensam skiljeman.

Deligate har dock alltid rätt att gällande förfallna fordringar föra talan via Kronofogden eller allmän domstol.